

# Servo Drive

# Servoconvertidor

# Servoconversor

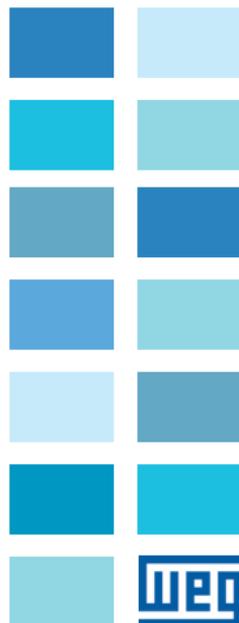
SCA06

## Receiving Guide

## Guía de Recepción

## Guia de Recebimento

English / Español / Português





**SUMMARY**

<b>IMPORTANT</b> .....	<b>5</b>
<b>1 RECEIVING INSTRUCTIONS</b> .....	<b>5</b>
1.1 RECEIVING AND STORAGE .....	5
1.2 IDENTIFICATION LABEL OF THE SCA06 .....	6
<b>2 SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>7</b>
2.1 SAFETY WARNINGS IN THE PRODUCT .....	7
2.2 PRELIMINARY RECOMMENDATIONS .....	8

**ÍNDICE**

<b>IMPORTANTE</b> .....	<b>9</b>
<b>1 INSTRUCCIONES DE RECEPCIÓN</b> .....	<b>9</b>
1.1 RECEPCIÓN Y ALMACENADO .....	9
1.2 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL SCA06 .....	10
<b>2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b> .....	<b>11</b>
2.1 AVISOS DE SEGURIDAD EN EL PRODUCTO .....	11
2.2 RECOMENDACIONES PRELIMINARES .....	12

**ÍNDICE**

<b>IMPORTANTE</b> .....	<b>13</b>
<b>1 INSTRUÇÕES DE RECEBIMENTO</b> .....	<b>13</b>
1.1 RECEBIMENTO E ARMAZENAMENTO .....	13
1.2 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO SCA06 .....	14
<b>2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b> .....	<b>15</b>
2.1 AVISOS DE SEGURANÇA NO PRODUTO .....	15
2.2 RECOMENDAÇÕES PRELIMINARES .....	16
<b>TERMO DE GARANTIA LIMITADA PARA SERVO CONVERSORES</b> .....	<b>17</b>



## IMPORTANT

This receiving guide does not replace the user's manual, which provides detailed information about the SCA06. The user's manual and all of the other manuals relative to the SCA06 are available for download at WEG's website – [www.weg.net](http://www.weg.net).

This product is not intended for applications whose purpose is to ensure physical integrity and/or life of people, or for any other application in which a fault of the SCA06 may create a situation of risk to the physical integrity and/or life of people. The engineer who applies the SCA06 must provide ways to ensure the safety of the installation even in case of a failure of the servo drive.



### ATTENTION!

Read the user's manual completely before installing or operating the servo drive.

## 1 RECEIVING INSTRUCTIONS

### 1.1 RECEIVING AND STORAGE

The SCA06 is supplied packed in a cardboard box. In the external part of this package there is an identification label of the SCA06 contained in the package.

At the receipt of the product, check if:

- Any damages occurred during transportation.
- The identification label on the package correspond to the model purchase.
- If any problem is detected, report it to the Carrier immediately.

If the SCA06 is not installed soon, keep it in its original package and store it in an appropriate place with the following characteristics:

- Clean and dry place.
- Temperature between  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  and  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-13\text{ }^{\circ}\text{F}$  and  $140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
- Air relative humidity between 5 % and 95 %, non-condensing.
- Ambient free from corrosive atmosphere.


**ATTENTION!**

When the servo drive is stored for long periods, it is necessary to perform the reforming of the capacitors. See the procedure in the user's manual.

**1.2 IDENTIFICATION LABEL OF THE SCA06**

	LINE LINEA	REDE	OUTPUT SALIDA
VAC	1~	220-230V	0..LINE
	3~	220-230V	0..LINE
A	1~		
NOMINAL	3~	28.8A	34A
	1~		
OVERLOAD SOBRECARGA	3~	57.6A	48A / 3s
Hz		50-60	0..400

1 – SCA06 model  
 2 – WEG stock item  
 3 – WEG production order  
 4 – Servo drive net weight  
 5 – Column of input rated data  
 6 – Voltage  
 7 – Rated current  
 8 – Overload current  
 9 – Frequency  
 10 – Serial number  
 11 – Maximum ambient temperature around the SCA06  
 12 – Manufacturing date (12 corresponds to week and I to year)  
 13 – Column of output rated data

## 2 SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 SAFETY WARNINGS IN THE PRODUCT

The following symbols are fixed to the product, as a safety warning:



High voltages present.



Components sensitive to electrostatic discharge.  
Do not touch them.



Mandatory connection to the protective earth (PE).



Connection of the shield to the ground.



Hot surface.

## 2.2 PRELIMINARY RECOMMENDATIONS



### **DANGER!**

Only qualified personnel familiar with the SCA06 servo drive and associated equipment should plan or implement the installation, start-up, operation and subsequent maintenance of this equipment.

These personnel must follow all the safety instructions included in this guide and/or defined by local regulations.

Failure to comply with these instructions may result in life threatening and/or equipment damage.



### **DANGER!**

Make sure the power supply is disconnected before starting the installation.



### **ATTENTION!**

The electronic boards have components sensitive to electrostatic discharges. Do not touch directly the component parts or connectors. If necessary, first touch the grounded metallic frame or use a proper grounding strap.

**Do not perform any high pot tests with the servo drive!  
If necessary, contact WEG.**

## IMPORTANTE

Esta guía de recepción no sustituye el manual del usuario, el cual suministra informaciones detalladas sobre el SCA06. El manual del usuario y todos los otros manuales relativos al SCA06 están disponibles para download en el sitio web de WEG – [www.weg.net](http://www.weg.net).

Este producto no se destina a aplicaciones cuya función sea asegurar la integridad física y/o la vida de personas, ni en cualquier otra aplicación en que una falla del SCA06 pueda crear una situación de riesgo a la integridad física y/o a la vida de personas. El proyectista que aplica el SCA06 debe prever formas de garantizar la seguridad de la instalación, incluso en caso de falla del servoconvertidor.



### ¡ATENCIÓN!

Lea completamente el manual del usuario antes de instalar u operar el servoconvertidor.

## 1 INSTRUCCIONES DE RECEPCIÓN

### 1.1 RECEPCIÓN Y ALMACENADO

El SCA06 es suministrado embalado en caja de cartón. En la parte externa de este embalaje existe una etiqueta de identificación del SCA06 contenido en el mismo.

Al recibir el producto, verifique si:

- Ocurrieron daños durante el transporte.
- La etiqueta de identificación en el embalaje corresponde al modelo comprado.
- En caso de que sea detectado algún problema, contacte inmediatamente a la transportadora.

Si el SCA06 no es instalado de inmediato, manténgalo en su embalaje original y almacénalo en un lugar apropiado con las siguientes características:

- Local limpio y seco.
- Temperatura entre -25 °C y 60 °C.
- Humedad relativa entre 5 % y 95 %, sin condensación.
- Ambiente libre de atmósfera corrosiva.



### ¡ATENCIÓN!

Cuando el servoconvertidor sea almacenado por largos períodos de tiempo es necesario hacer el "reforming" de los condensadores. Consulte el procedimiento en el manual del usuario.

## 1.2 ETIQUETA DE IDENTIFICACIÓN DEL SCA06

**WEG**  
 MOD.: SCA06D24P0T2P6  
 MAT.: 11542252 SERIAL#: \_\_\_\_\_  
 OP.: \_\_\_\_\_ MAX. TA.: 0-50°C  
 WEIGHT/PESO: 3.9kg (8.6lb) 121

	LINEA REDE	OUTPUT SALIDA SAIDA
VAC	1~ 220-230V	0..LINE
	3~ 220-230V	0..LINE
A NOMINAL	1~	
	3~ 28.8A	24A
A OVERLOAD SOBRECARGA	1~	
	3~ 57.6A	48A / 3s
Hz	50-60	0..400

MADE IN BRAZIL  
 HECHO EN BRASIL  
 FABRICADO NO BRASIL

7 891327 792803

- 1 – Modelo del SCA06
- 2 – Ítem de stock WEG
- 3 – Orden de producción WEG
- 4 – Peso líquido del servoconvertidor
- 5 – Columna de datos nominales de entrada
- 6 – Tensión
- 7 – Corriente nominal
- 8 – Corriente de sobrecarga
- 9 – Frecuencia
- 10 – Número de serie
- 11 – Temperatura ambiente máxima alrededor del SCA06
- 12 – Fecha de fabricación (12 corresponde a semana y I a año)
- 13 – Columna de datos nominales de salida

## 2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 AVISOS DE SEGURIDAD EN EL PRODUCTO

Los siguientes símbolos están fijados en el producto, sirviendo como aviso de seguridad:



Tensiones elevadas presentes.



Componentes sensibles a descarga electrostática.  
No tocarlos.



Conexión obligatoria de puesta a tierra de protección (PE).



Conexión del blindaje a tierra.



Superficie caliente.

## 2.2 RECOMENDACIONES PRELIMINARES



### ¡PELIGRO!

Solamente personas con calificación adecuada y familiaridad con el servoconvertidor SCA06 y equipamientos asociados deben planear o implementar la instalación, arranque, operación y mantenimiento de este equipamiento.

Estas personas deben seguir todas las instrucciones de seguridad contenidas en el manual y/o definidas por normas locales.

No seguir las instrucciones de seguridad puede resultar en riesgo de vida y/o daños en el equipamiento.



### ¡PELIGRO!

Asegúrese de que la red de alimentación está desconectada antes de iniciar las conexiones.



### ¡ATENCIÓN!

Las tarjetas electrónicas poseen componentes sensibles a descargas electrostáticas. No toque directamente sobre componentes o conectores. En caso necesario, toque antes en la carcasa metálica aterrada o utilice pulsera de aterramiento adecuada.

**¡No ejecute ningún ensayo de tensión aplicada en el servoconvertidor!  
En caso de que sea necesario, consulte a WEG.**

## IMPORTANTE

Este guia de recebimento não substitui o manual do usuário, o qual fornece informações detalhadas sobre o SCA06. O manual do usuário e todos os outros manuais relativos ao SCA06 estão disponíveis para download no site da WEG – [www.weg.net](http://www.weg.net).

Este produto não se destina a aplicações cuja função seja assegurar a integridade física e/ou a vida de pessoas, nem em qualquer outra aplicação em que uma falha do SCA06 possa criar uma situação de risco à integridade física e/ou a vida de pessoas. O projetista que aplica o SCA06 deve prever formas de garantir a segurança da instalação mesmo em caso de falha do servoconversor.



### **ATENÇÃO!**

Leia completamente o manual do usuário antes de instalar ou operar o servoconversor.

## 1 INSTRUÇÕES DE RECEBIMENTO

### 1.1 RECEBIMENTO E ARMAZENAMENTO

O SCA06 é fornecido embalado em caixa de papelão. Na parte externa desta embalagem existe uma etiqueta de identificação do SCA06 contido na embalagem.

Ao receber o produto, verificar se:

- Ocorreram danos durante o transporte.
- A etiqueta de identificação na embalagem corresponde ao modelo comprado.
- Caso seja detectado algum problema, contatar imediatamente a transportadora.

Se o SCA06 não for logo instalado, mantenha-o em sua embalagem original e armazene-o em um lugar apropriado com as seguintes características:

- Local limpo e seco.
- Temperatura entre -25 °C e 60 °C.
- Umidade relativa entre 5 % e 95 %, sem condensação.
- Ambiente livre de atmosfera corrosiva.


**ATENÇÃO!**

Quando o servoconversor for armazenado por longos períodos de tempo é necessário fazer o "reforming" dos capacitores. Consulte o procedimento no manual do usuário.

**1.2 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO SCA06**

**WEG**  
 MOD.: SCA06D24POT2P6  
 MAT.: 11542252 SERIAL#: \_\_\_\_\_  
 OP.: \_\_\_\_\_ MAX. TA.: 0-50°C  
 WEIGHT/PESO: 3,9kg (8,6lb) 121

	LINE	LINEA	OUTPUT
	1~	REDE	SALIDA
	3~	REDE	SAIDA
VAC	1~	220-230V	0..LINE
	3~	220-230V	0..LINE
A	1~		
NOMINAL	3~	28,8A	24A
A	1~		
OVERLOAD	3~	57,6A	48A / 3s
SOBRECARGA			
Fz		50-60	0..400

MADE IN BRAZIL  
 HECHO EN BRASIL  
 FABRICADO NO BRASIL

7 891327 792863

- 1 – Modelo do SCA06
- 2 – Item de estoque WEG
- 3 – Ordem de produção WEG
- 4 – Peso líquido do servoconversor
- 5 – Coluna dos dados nominais de entrada
- 6 – Tensão
- 7 – Corrente nominal
- 8 – Corrente de sobrecarga
- 9 – Frequência
- 10 – Número de série
- 11 – Temperatura ambiente máxima ao redor do SCA06
- 12 – Data de fabricação (12 corresponde à semana e l ao ano)
- 13 – Coluna dos dados nominais de saída

## 2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 AVISOS DE SEGURANÇA NO PRODUTO

Os seguintes símbolos estão afixados ao produto, servindo como aviso de segurança:



Tensões elevadas presentes.



Componentes sensíveis a descargas eletrostáticas.  
Não tocá-los.



Conexão obrigatória ao terra de proteção (PE).



Conexão da blindagem ao terra.



Superfície quente.

## 2.2 RECOMENDAÇÕES PRELIMINARES



### **PERIGO!**

Somente pessoas com qualificação adequada e familiaridade com o servoconversor SCA06 e equipamentos associados devem planejar ou implementar a instalação, partida, operação e manutenção deste equipamento.

Estas pessoas devem seguir todas as instruções de segurança contidas no manual e/ou definidas por normas locais.

Não seguir as instruções de segurança pode resultar em risco de vida e/ou danos no equipamento.



### **PERIGO!**

Certifique-se que a rede de alimentação está desconectada antes de iniciar as ligações.



### **ATENÇÃO!**

Os cartões eletrônicos possuem componentes sensíveis a descargas eletrostáticas. Não tocar diretamente sobre componentes ou conectores. Caso necessário, tocar antes na carcaça metálica aterrada ou utilizar pulseira de aterramento adequada.

**Não executar nenhum ensaio de tensão aplicada no servoconversor!  
Caso seja necessário, consultar a WEG.**

## TERMO DE GARANTIA LIMITADA PARA SERVO CONVERSORES

A **Weg Automação S.A.**, estabelecida na Av. Pref. Waldemar Grubba, 3000 na cidade de Jaraguá do Sul - SC, oferece garantia limitada para defeitos de fabricação ou de materiais, para os servo conversores WEG, conforme a seguir:

1. É condição essencial para a validade desta garantia que a compradora examine minuciosamente o produto adquirido imediatamente após a sua entrega, observando atentamente as suas características e as instruções de instalação, ajuste, operação e manutenção do mesmo. O servo conversor será considerado aceito e automaticamente aprovado pela compradora, quando não ocorrer a manifestação por escrito da compradora, no prazo máximo de cinco dias úteis após a data de entrega.
2. O prazo total desta garantia é de doze meses contados da data de fornecimento da WEG ou distribuidor autorizado, comprovado através da nota fiscal de compra do equipamento, limitado a vinte e quatro meses a contar da data de fabricação do produto, data essa que consta na etiqueta de características afixada no produto.
3. A garantia total acima é composta de: (a) tratando-se de relação de consumo, os primeiros 90 (noventa) dias serão considerados para fins de garantia a que se refere o inciso II do art. 26 da Lei 8.078/90, o restante do período será considerado como garantia contratual, nos termos do art. 50 da referida Lei; e (b) nos demais casos, os primeiros 30 (trinta) dias serão considerados para fins de garantia a que se refere o caput do artigo 445 do Código Civil Brasileiro.
4. Em caso de não funcionamento ou funcionamento inadequado do produto em garantia, os serviços em garantia poderão ser realizados durante o horário comercial à critério da WEG, na sua matriz em Jaraguá do Sul - SC, ou em uma Assistência Técnica Autorizada da Weg Automação, por esta indicada.
5. O produto, na ocorrência de uma anomalia deverá estar disponível para o fornecedor, pelo período necessário para a identificação da causa da anomalia e seus devidos reparos.
6. A Weg Automação ou uma Assistência Técnica Autorizada da Weg Automação, examinará o produto enviado, e, caso comprove a existência de defeito coberto pela garantia, reparará, modificará ou substituirá o produto defeituoso, à seu critério, sem custos para a compradora, exceto os mencionados no item 7.0.
7. A responsabilidade da presente garantia se limita exclusivamente ao reparo, modificação ou substituição do produto fornecido, não se responsabilizando a Weg por danos a pessoas, a terceiros, a outros equipamentos ou instalações, lucros cessantes ou quaisquer outros danos emergentes ou consequentes.

8. Outras despesas como fretes, embalagens, e parametrização, correrão por conta exclusiva da compradora, inclusive todos os honorários e despesas de locomoção/estadia do pessoal de assistência técnica, quando for necessário e/ou solicitado um atendimento nas instalações do usuário.
9. A presente garantia não abrange o desgaste normal do produto, nem os danos decorrentes de operação ou instalação indevida ou negligente em desacordo com o manual do produto, parametrização incorreta, manutenção ou armazenagem inadequada, instalações de má qualidade ou influências de natureza química, eletroquímica, elétrica, mecânica ou atmosférica.
10. Ficam excluídas da responsabilidade por defeitos as partes ou peças consideradas de consumo, tais como partes de borracha ou plástico, bulbos incandescentes, fusíveis, protetores contra surtos, etc.
11. A garantia extingue-se-á, independente de qualquer aviso, se a compradora sem prévia autorização por escrito da WEG, fizer ou mandar fazer por terceiros, quaisquer modificações ou reparos no produto ou equipamento que vier a apresentar defeito.
12. O direito à garantia ficará suspenso em caso de mora ou inadimplemento de obrigações da compradora para com a WEG, nos termos do disposto no artigo 476 do Código Civil Brasileiro, sendo que o lapso temporal da suspensão será considerado garantia decorrida, caso a compradora, posteriormente, cumpra suas obrigações para com a WEG.
13. Quaisquer reparos, modificações, substituições decorrentes de defeitos de fabricação não interrompem nem prorrogam o prazo desta garantia.
14. Toda e qualquer solicitação, reclamação, comunicação, etc., no que se refere a produtos em garantia, assistência técnica, start-up, deverão ser dirigidos por escrito, ao seguinte endereço: WEG AUTOMAÇÃO S.A ,A/C Departamento de Assistência Técnica, Av. Pref. Waldemar Grubba, 3000, malote 190, CEP 89256-900, Jaraguá do Sul - SC Brasil, e-mail: [astec@weg.net](mailto:astec@weg.net)
15. A garantia oferecida pela Weg Automação está condicionada à observância destas condições gerais, sendo este o único termo de garantia válido.





WEG Drives & Controls - Automação LTDA.  
Jaraguá do Sul - SC - Brazil  
Phone 55 (47) 3276-4000 - Fax 55 (47) 3276-4020  
São Paulo - SP - Brazil  
Phone 55 (11) 5053-2300 - Fax 55 (11) 5052-4212  
automacao@weg.net  
[www.weg.net](http://www.weg.net)



11113384

Document: 10000629529 / 02